

CIRCULAR No. DGGM-032

**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

**De:**   
Ing. Isabel Valencia M.  
Directora General, encargada



**Asunto:** Disposiciones para la expedición de un título de competencia de un Oficial de Puente, Máquinas o electrotécnico nacional de Grecia en condición de jubilado.

**Referencia:** Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones; Resolución J.D. No. 069-2021 de 07 de octubre de 2021 y Resolución ADM No. 376-2022 de 19 de julio de 2022.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, las disposiciones **para la expedición de un título de competencia de un Oficial de Puente, Máquinas o electrotécnico nacional de Grecia en condición de jubilado**, mediante la aplicación de la Evaluación de la Competencia.
2. Todo oficial nacional de Grecia en condición de jubilado que aspire a un título de competencia en virtud de estas disposiciones, debe poseer un título de competencia emitido por Grecia al momento de la jubilación en Grecia, y sólo puede aplicar por el mismo cargo o un cargo inferior al que mantenga en dicho título.
3. Estas disposiciones no aplican para los nacionales de Grecia en condición de jubilados que hayan egresado de un centro de formación marítima autorizado para impartir programas de formación de oficiales, ubicado en la República de Panamá.
4. El Oficial nacional de Grecia en condición de jubilado que aspire a un Título de Competencia conforme a estas disposiciones, debe cumplir el procedimiento que se detalla a continuación:
  - 4.1. Ingresar la aplicación ante el Departamento de Titulación de la Dirección General de la Gente de Mar, a través del Sistema de Aplicación Automatizada de la Gente de Mar (SAA, por sus siglas en inglés), para obtener la carta elegibilidad para el Título de Competencia al que aspira, aportando los requisitos establecidos por la AMP;
  - 4.2. Pagar ante la AMP la tarifa de Quinientos Balboas con 00/100 (B/.500.00), por el servicio de evaluación de la documentación para la obtención de la carta de elegibilidad para un título de competencia;
  - 4.3. El Departamento de Titulación evaluará los documentos y emitirá una carta de elegibilidad o de rechazo al aspirante para el título de competencia, según corresponda;

- 4.4. Luego de obtener la carta de elegibilidad para el título de competencia correspondiente, debe presentarse a un Centro de Formación Marítima autorizado por la AMP para brindar el servicio de la Evaluación de Competencia específicamente para este caso, y debe aportar la carta de elegibilidad;
  - 4.5. El Centro de Formación Marítima autorizado para brindar el servicio de la Evaluación de la Competencia para este caso, debe seguir las disposiciones y el procedimiento establecido y detallado, en la normativa para realizar la Evaluación de la Competencia;
  - 4.6. El aspirante pagará al Centro de Formación Marítima autorizado para brindar el servicio de la Evaluación de Competencia específicamente para este caso, **una tarifa que no exceda el monto de Cuatro Mil Balboas con 00/100 (B/.4,000.00)**, por la aplicación de la Evaluación de la Competencia;
  - 4.7. El Centro de Formación Marítima autorizado sólo puede emitir la Certificación de la Evaluación de la Competencia, luego que el Departamento de Formación Marítima de la Dirección General de la Gente de Mar, revise y comunique que la documentación requerida está conforme;
  - 4.8. Luego que el Centro de Formación Marítima emite la Certificación de la Evaluación de la Competencia, el aspirante debe proceder con el trámite correspondiente ante la AMP, para obtener el Título de Competencia, y debe presentar y cumplir con los requisitos administrativos y técnicos; y las tarifas establecidas y correspondientes para el cargo que desea aplicar.
5. La titulación para los cargos de Capitán, Jefe de Máquinas, Oficial de Puente, Máquinas y Electrotécnico, de un nacional de Grecia en condición de jubilado que resulte aprobado en la Evaluación de la Competencia, se oficializará una vez el solicitante aplique y cumpla con los requisitos administrativos y técnicos establecidos por la AMP para el cargo correspondiente.
  6. Las disposiciones para la expedición de un título de competencia de un Oficial de Puente, Máquinas o electrotécnico nacional de Grecia en condición de jubilado, mediante la aplicación de la Evaluación de la Competencia, están disponibles en los siguientes enlaces:
    - 6.1. [Resolución J.D. No. 069-2021 de 07 de octubre de 2021.](#)
    - 6.2. [Resolución ADM No. 376-2022 de 19 de julio de 2022.](#)

---

*Noviembre, 2022 – Se subrogan las Circulares DGGM 003-2002 de 21 de enero de 2002 y No. DGGM-007-11-DTIT de 6 de abril de 2011.*

*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:  
Departamento de Titulación / Departamento de Formación Marítima  
Dirección General de la Gente de Mar  
Autoridad Marítima de Panamá*

*Teléfonos: (+507) 501-5055 / 5203 / 5199 / 4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5288*

*Correos electrónicos: [certification@amp.gob.pa](mailto:certification@amp.gob.pa)  
[training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa)*

*Página web: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>*



**PANAMA MARITIME AUTHORITY  
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS  
DEPARTMENT OF CONTROL AND COMPLIANCE**

PI-01  
ES  
(CCU)  
V.02

**CIRCULAR No. DGGM-032**

**To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.**

**From: Eng. Isabel Valencia M.  
General Director, in charge**



**Subject: Provisions for the issuance of a competence certificate of a Greek Deck, Engine or Electro-technical Officer in retiree condition**

**Reference: 1978 STCW Convention, as amended, Law No. 4 of May 15, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8, 2020 and its amendments; Resolution J.D. No. 069-2021 of October 7, 2021 and Resolution ADM No. 376-2022 of July 19, 2022.**

1. The purpose of this Circular is to communicate to the users of the Panamanian Registry the provisions for the **issuance of a certificate of competence of a Greek Deck, Engine or Electro-technical Officer in retiree condition.**
2. All Greek officers in retiree condition who are candidates for a certificate of competence due to these provisions, must have a competence certificate issued by Greece at the moment of retirement in Greece and can only apply for the same position or a junior position to that one.
3. These provisions do not apply to Greeks in retiree condition graduated from a maritime training center authorized to teach officer training programs, located in the Republic of Panama.
4. A Greek Officer in retiree condition aspiring to a Competence Certificate according to these provisions, must comply with the following procedure:
  - 4.1. Enter the application before the Department of Certification of the General Directorate of Seafarers (SAA due to its initials in English), to obtain an eligibility letter for the aspired Competence Certificate, attaching the requirements established by the PMA;
  - 4.2. Pay to the PMA the tariff of **Five Hundred Balboas with 00/100 (B./500.00)**, for the service of evaluation of the documentation to obtain the letter of eligibility for a Certificate of Competence.
  - 4.3. The Department of Certification will evaluate the documents and will issue a letter of eligibility or rejection to the candidate to the Competence Certificate, as appropriate;
  - 4.4. After obtaining the letter of eligibility for the corresponding Certificate of Competence, the candidate must go to a Maritime Training Center authorized by the PMA to provide the specific service for the Assessment of Competence for this case, and must attach a letter of eligibility;

- 4.5. The Maritime Training Center authorized to provide the service for the Assessment of Competence for this case, must follow the provisions and the procedure established and detailed in the regulations to perform the Assessment of Competence;
  - 4.6. The candidate will pay to the Maritime Training Center authorized to provide the service for the Assessment of Competence specifically for this case, a tariff no to exceed of **Four Thousand Balboas with 00/100 (B/.4,000.00)**, for the application for the Assessment of Competence;
  - 4.7. The authorized Maritime Training can only issue the Certification for the Assessment of Competence after the Department of Maritime Training of the General Directorate of Seafarers reviews and communicates that the required documentation is according;
  - 4.8. After the Maritime Training Center issues the Certificate of Assessment, the candidate must proceed with the corresponding process before the PMA, to obtain the Certificate of Competence and must present and comply with the technical and administrative requirements; and with the established and corresponding tariffs to the pursued position.
5. Certification for the position of a Greek Master, Deck, Engine and Electro-technical Officer in retiree condition who gets approved in the Assessment of Competence, will be made official once the candidate applies and complies with the administrative and technical requirements established by the PMA for the corresponding position.
6. Provisions for the issuance of a Certificate of Competence of a Greek Deck, Engine or Electro-technical Officer in retiree condition, by means of the application for the Assessment of Competence are available in the following links:
- 6.1. [Resolution J.D. No. 069-2021 of October 7, 2021.](#)
  - 6.2. [Resolution ADM No. 376-2022 of July 19, 2022.](#)

---

*November, 2022 – Subrogates Circulars DGGM 003-2002 from January 21, 2002 and No. DGGM-007-11-DTIT from April 6, 2011.*

*Queries on this Circular or any other request must be addressed to:  
Department of Certification/Department of Maritime Training  
General Directorate of Seafarers  
Panama Maritime Authority*

*Phone: (+507) 501-5055 / 5203 / 5199 / 4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5288*

*E-mails: [certification@amp.gob.pa](mailto:certification@amp.gob.pa)  
[training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa)*

*Web Page: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>*